

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

亚非会议最后公报

在緬甸、錫兰、印度、印度尼西亚和巴基斯坦总理邀請下召开的亚非会议于一九五五年四月十八日至二十四日在万隆举行了会议。除了五个發起国之外，参加会议的有下列二十四个国家：一、阿富汗，二、柬埔寨，三、中华人民共和国，四、埃及，五、埃塞俄比亚，六、黄金海岸，七、伊朗，八、伊拉克，九、日本，十、約旦，十一、老撾，十二、黎巴嫩，十三、利比里亚，十四、利比亚，十五、尼泊尔，十六、菲律宾，十七、沙特阿拉伯，十八、苏丹，十九、叙利亚，二十、泰国，二十一、土耳其，二十二、越南民主共和国，二十三、越南国，二十四、也門。

亚非会议考虑了亚洲和非洲国家有共同利害关系和共同关心的問題，并且討論了它們各国人民可以用来实现更充分的經濟、文化和政治合作的办法。

甲、經濟合作

一、亞非會議認識到促進亞非區域的經濟發展的迫切性。在与会国中存有在互利和互相尊重国家主权的基础上实行經濟合作的普遍願望。关于与会国之間的經濟合作的建議，并不排除同这个区域以外的国家合作的适宜性和必要性，这种合作包括外国投資在內。此外还認識到某些与会国通过国际安排或双边安排，从这个区域以外获得的援助，对实行它們的發展計劃作出了有价值的貢獻。

二、与会国同意在实际可行的最大程度上互相提供技术援助，方式是：专家，受訓人員，供示范用的試驗工程和装备，交換技术知識，在現有的国际机构的合作下，設立国家的和在可能的情况下設立区域的訓練和研究机构，以便教授技术知識和技能。

三、亞非會議建議：早日設立联合国經濟發展特別基金；由国际复兴開發銀行撥出更大一部分的資力給亞非国家，早日設立国际金融公司，其活动应当包括进行股权投资；鼓励促进亞非国家之間的联合企業，如果这样做能促进它們的共同利益的話。

四、亞非會議認識到稳定本区域商品貿易的重大需要。會議接受了扩大多边貿易和支付的範圍的原則。但是會議認識到，有些国家鑒于它們目前的經濟情况，將必須采用双边貿易安排。

五、亞非會議建議：与会国采取集体行动，通过双边安排和多边安排来稳定原料商品的国际价格和需要；并建議它們在切实可行和适当的範圍內，在联合国国际商品貿易常設顧問委員會和其他国际机构中对這個問題采取一致的态度。

六、亞非會議并建議：亞非国家只要在經濟上可行时就把它們的原料在出口前加工，以便使它們的出口貿易具有多样性；举办区

域內的貿易博覽會，並鼓勵互派貿易代表團和商人團體；鼓勵交換情報和樣品，以促進區域內的貿易；並為內陸國家的過境貿易提供正常的便利。

七、亞非會議十分重視航運，並且對航運公司常有損于與會國的情況下時時修訂它們的運費率表示不安，會議建議對這個問題進行研究，並在此後採取集體行動勸導航運公司採取一種較為合理的態度。會議認為，可以對過境貿易的鐵路貨運進行研究。

八、亞非會議同意，應該鼓勵建立國家的和區域的銀行和保險公司。

九、亞非會議認為，在有關石油的問題上交換情報，例如利潤的匯兌和稅收等，最後可能導向共同政策的制訂。

十、亞非會議強調指出，發展核子能的和平用途對亞非國家特別有意義。會議歡迎主要有關國家表示願意提供關於把原子能用於和平目的的情報的倡議；要求迅速成立國際原子能機構，這個機構應當規定亞非國家在這個機構的執行機關中的充分代表權；並建議亞非國家政府在原子能的和平利用方面充分利用發起這種計劃的國家所提供的訓練方面和其他方面的便利。

十一、亞非會議同意在與會國中指派聯絡官，其入選由他們本國的政府提名，以便就有共同利害關係的問題交換情報和意見。會議建議更充分地利用現有的國際組織，並建議凡不是這種國際組織的成員但是有資格作為成員的與會國取得成員地位。

十二、亞非會議建議與會國在國際會談中事先進行磋商，以便儘可能促進它們共同的經濟利益。但是這並不是要成立一個區域性集團。

乙、文化合作

一、亞非會議深信，發展文化合作是促進各國之間的了解的最有力的方法之一。亞洲和非洲是偉大宗教和文明的搖籃，這種宗教和文明豐富了其他的文化和文明，同時自己也在這個過程中得到豐富。因此，亞洲和非洲的文化是建立在精神的和普遍性的基礎上的。不幸，在過去若干世紀中亞洲和非洲國家之間的文化接觸中斷了。亞非各國人民現在都懷着一種熱誠真摯的願望，在現代世界的範圍內恢復他們舊有的文化接觸和發展新的文化接觸。各與會國政府重申它們要為更密切的文化合作而努力的決心。

二、亞非會議注意到：殖民主義在亞洲和非洲許多地區的存在，無論它具有甚么形式，都不僅妨礙文化合作，而且壓制人民的民族文化。某些殖民國家拒絕給予它們的附屬地人民以教育和文化方面的基本權利，從而妨礙他們的個性的發展，並且阻止他們同其他亞非人民的文化交流。突尼斯、阿爾及利亞和摩洛哥的情況尤其是這樣，在那裡，人民研究他們自己的語文和文化的權利受到了壓制。對非洲某些地區的非洲人和有色人民也一直在實行着類似的歧視。會議認為：這些政策等於否定基本人權，這些政策妨礙本地區的文化進步，並阻礙更廣泛的國際範圍內的文化合作。會議譴責在亞洲和非洲某些地區以這種或別種形式的文化壓制來這樣否定教育和文化方面的基本權利的現象。

會議特別譴責種族主義，認為這是一種壓制文化的工具。

三、會議在看待亞洲和非洲國家之間的文化合作的發展時，不是抱着任何排外或者同其他國家集團以及其他文明和文化相敵對的觀念。會議忠於寬容和協和的悠久傳統，認為亞洲和非洲的文化合

作应当在更大的世界合作的范围内发展。

亚洲和非洲国家希望在发展亚非文化合作的同时，同其他国家发展文化接触。这会丰富它们自己的文化，并且还会有助于促进世界和平和了解。

四、亚洲和非洲有许多国家现在还没有能够发展它们自己的教育、科学和技术机构。会议建议亚洲和非洲的在这方面处境比较幸运的国家在接受上述这种国家的学生和受训人员进入它们机构方面给予便利。这种便利也应当提供给目前得不到受高等教育的机会的居住在非洲的亚洲人和非洲人。

五、亚非会议认为，促进亚非国家文化合作的努力应当导向：

- (一)取得对于彼此国家的知识；
- (二)彼此文化交流；
- (三)交换情报。

六、亚非会议认为，在目前阶段，在一切可能和可行的情况下进行双边安排和由每一国家自行采取行动来实施会议的建建议，将会在文化合作方面取得最好的结果。

丙、人权和自决

一、亚非会议宣布它完全支持联合国宪章中所提出的人权的基本原则，并且注意到作为所有人民和所有国家努力实现共同标准的世界人权宣言。

会议宣布它完全支持联合国宪章中所提出的人民和民族自决的原则，并注意到联合国关于人民和民族自决权利的各项决议，自决是充分享受一切基本人权的先决条件。

二、亚非会议对于成为非洲广大区域和世界其他地方的政府和

人的关系的基础的种族隔离和歧视的政策和实践感到遗憾。这种行为不仅是对人权的粗暴的侵犯，而且是对文明的基本价值和人类尊严的否定。

会议热烈同情和支持种族歧视的受害者，特别是南非境内非洲、印度和巴基斯坦血统的人民所采取的勇敢立场；赞扬所有支持他们事业的人们；重申亚非各国人民决心根除可能存在于他们本国的种族主义的一切痕迹；保证运用它的全部道义影响，谨防在进行根除这一祸害的斗争时也陷入同样祸害的危险。

丁、附属地人民问题

一、亚非会议讨论了附属地人民和殖民主义问题和由于人民遭受外国的征服、统治和剥削而造成的祸害。

会议协议：

(子)宣布殖民主义在其一切表现中都是一种应当迅速予以根除的祸害；

(丑)确认人民遭受外国的征服、统治和剥削是对基本人权的否定，是对联合国宪章的违反，是对于促进世界和平和合作的一种障碍；

(寅)宣布会议支持所有这种人民的自由和独立的事业；并

(卯)要求有关国家给予这种人民以自由和独立。

二、鉴于北非不安定的局面，鉴于北非各国人民的自决权利继续被固执地否定，亚非会议宣布支持阿尔及利亚、摩洛哥和突尼斯人民的自决和独立权利，并要求法国政府不迟延地促成这一问题的和平解决。

戊、其他問題

一、鑒于由巴勒斯坦局势所引起的中东現存的緊張局势和这种緊張局势对世界和平的危險，亞非會議宣布它支持巴勒斯坦的阿拉伯人民的权利，并要求实施联合国关于巴勒斯坦的各项決議和实现巴勒斯坦問題的和平解决。

二、亞非會議按照它对廢除殖民主义所表明的态度，支持印度尼西亚在西伊里安問題上根据印度尼西亚和荷兰的有关协定而采取的立場。

亞非會議要求荷兰政府尽快恢复談判，以履行它依据上述协定而承担的义务；并表示热切希望联合国将协助有关方面来寻求这一爭端的和平解决。

三、亞非會議支持也門在亚丁和被称为保护国的也門南部地区問題上的立場，并要求有关方面获致这一爭端的和平解决。

己、促进世界和平和合作

一、亞非會議注意到若干国家仍然沒有被接納进入联合国这一事实，認為为了进行有效的合作以促进世界和平起見，联合国的會員应当具有普遍性要求安全理事会支持接納所有按照宪章具备會員国条件的国家。亞非會議認為，与会国中下列国家具备这样的条件，即：柬埔寨、錫兰、日本、約旦、老撾、利比亚、尼泊尔，一个統一的越南。

會議認為，根据公平的地理分配的原則，亞非地区国家在安全理事会中的代表权是不充分的。會議認為，关于非常任理事席位的

分配，應該使根据一九四六年在倫敦达成的安排而不得当选的亚非国家能够参加安全理事会，以便它們可能对維護国际和平和安全作出更有效的貢獻。

二、亚非會議考虑了目前国际緊張局势的危險情势和整个人类面临的爆發世界大战的危險——在这种战争中将会使用包括核子武器和热核子武器的所有种类的軍备的毀灭性力量——，茲促請所有国家注意这样一种战争如果爆發所会带来的可怕后果。

會議認為裁減軍备和禁止生产、試驗和使用核子和热核子作战武器，对于拯救人类和文明免受大規模毀灭的恐惧和前景是緊迫需要的。它認為，在这里开会的亚非国家，为了人类和文明，有責任宣布它們支持裁軍和禁止这些武器并呼吁主要有关国家和世界輿論来促进裁軍和禁止这些武器。

會議認為应当建立和維持有效的国际监督来实施裁軍和禁止这些武器，并且应当作出迅速的和坚决的努力以达到这个目的。

在完全禁止制造核子武器和热核子武器之前，本會議呼吁所有有关国家达成協議停止試驗这种武器。

會議宣布普遍裁軍是維護和平所絕對必需的，要求联合国繼續它的努力并呼吁一切有关方面迅速促成一切武装力量和軍备的管制、限制、监督和裁減，包括禁止一切大規模毀灭性武器的生产、試驗和使用，并为此目的建立有效的国际监督。

庚、关于促进世界和平和 合作的宣言

亚非會議焦虑地考虑了世界和平和合作的問題。會議对具有可能發生一場原子世界战争的危險的目前国际緊張局势，表示深切的

关怀。和平問題同国际安全問題是互相关联的。在这方面，一切国家都应当合作，特别是通过联合国，以促成在有效的国际监督下裁减軍备和消除核子武器。这样，国际和平就可以促进，核子能可以完全用于和平的目的。这将有助于滿足特别是亚洲和非洲的需要，因为他們迫切的要求是社会进步和在更大的自由条件下提高生活水平。

自由和和平是相互依靠的，自决的权利必須为一切人民所享有，自由和独立必須尽可能不迟延地給予現在仍旧是附屬地人民的人們。的确，一切国家都应当有权按照联合国宪章的宗旨和原則，自由選擇它們自己的政治和經濟制度和它們自己的生活方式。

各国应当在消除不信任和恐惧、彼此以信任和善意相待的情况下，在下列原則的基础上，作为和睦的邻邦彼此实行寬容，和平相处，并發展友好合作：

- 一、尊重基本人权、尊重联合国宪章的宗旨和原則。
- 二、尊重一切国家的主权和領土完整。
- 三、承認一切种族的平等、承認一切大小国家的平等。
- 四、不干預或干涉他国内政。
- 五、尊重每一国家按照联合国宪章单独地或集体地进行自衛的权利。
- 六、(子)不使用集体防御的安排来为任何一个大国的特殊利益服务；
(丑)任何国家不对其他国家施加压力。
- 七、不以侵略行为或侵略威胁或使用武力来侵犯任何国家的領土完整或政治独立。
- 八、按照联合国宪章，通过如談判、調停、仲裁或司法解决等和平方法以及有关方面自己選擇的任何其他和平方法来解

决一切国际争端。

九、促进相互的利益和合作。

十、尊重正义和国际义务。

亚非会议宣布它确信按照这些原则的友好合作对于维持和促进国际和平和安全将会作出有效的贡献，而在经济、社会和文化方面的合作将有助于促进大家的共同繁荣和福利。

亚非会议建议五个发起国在同与会国协商之下，考虑召开亚非会议下届会议的问题。

一九五五年四月二十四日·万隆